

乾隆973 中、英 雙語字典

**Qian ≡ Long 973** Bilingual Dictionary

**Chinese English**

中華語文津梁

## 文八、研究发现

由破除「字典难查」，至乾隆 973 字典完成，我们不但解除其后续之八个学习难题，同时还由中发现中华语文多个殊胜优点，今分别以十五函牍方式逐项解说，其要旨如下：

### （一）字字如画：

字形独立、字有物形、书体变化、美妙多姿、可供悬挂、怡情悦目，虽用西洋硬笔作书，亦艺术足观，此拼音文字不可及也。昔俄戈巴契夫先生参观台北故宫博物院唐怀素、张旭草书，线条之美，叹为观止，曾执笔临书留念。

### （二）组合科学：

华字个个独立而具形、音、义，三者同时俱到，故易辨、易记、易学，较西洋文字之无定形，有音而多变，殊胜多多。

如「爱」字，字形组合之原义，「ㄆ」示手指，「ㄣ」示双手两边抱♡即心，「久」会意字示足、行，则更有趣味，外国人一看就懂，一学就难忘记也。

### （三）表达最迅确：

联合国曾以一文稿，作各国文字之打字，结果以华文用时最少（快），面积最小，错误最少。又昔日、韩二国以华文作交通号志，与西文比较，结果华文能见度远而清晰，驾驶反应远胜西文。今美国交通号志，有学华语者，如单行道作 one way 然。

### （四）历史最悠久：

中华文字，自秦、汉隶书，迄今二千余年，书体大致无变，故今人可溯读秦、汉古籍，而西洋「语变字变」，今之牛津字典，只能远溯至公元八世纪（相当中国唐末宋初），故研究中国古史，不必另学古文字也。

### （五）沟通容易：

中国地大人众，方言特多，以「书同文」，故「学会中国话，走遍满天下」，「学会中华文，读书通古今」，不是难事。

(六) 保健廉价:

据美宾大医学院研究,书写中文,大小脑并用,可增强脑内分泌使人记忆、领悟、判断、推理力增强,更因书画赏心悦目之心情,产生脑咖啡因而有止痛效果,凡此不药愈病,故曰保健廉价。

(七) 文法最灵活:

中文语法文法一致、合体,无西洋语文二分之格位及性类、时间、数字之繁琐变化,故语法、辞汇,不需分类,定规则及用法,故作文方便,只需「联字成词,缀词成句,连句成段,合段成篇」,皆自然而然,是文法运用方便也。

(八) 诗词可歌:

因诗词用字律有定则,平仄声韵,可代入古「十八曲牌」,即可歌唱,抒情,以较西洋拼音、复音字之诗歌,必须个别作曲,实巧妙多多。

(九) 华字单音可移位、分合:

於是有字谜,巧联、拆字、姓名学等文字游戏,可怡情、斗智、丰富生活趣味,此为外文所不能及,亦简化字之先天不足。

(十) 可建立自我学习:

师父领进门,修行在个人。”这句谚语亦明确的指出学生应有的心态,学习新语文如同接受任何新挑战,可使行为上之确定、责任、信心,达成对中华文化之向往、可感、适应、力行性、自发自动,完成研究学习之宏愿。